

GB

HOUSEGARD LUMA SIREN USER MANUAL

MODEL: SF355

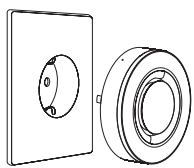
Congratulations on your purchase of the Housegard Luma Siren! This easy-to-use guide will help you set up and make the most of your new device.

ADD LUMA SIREN TO THE LUMA SYSTEM

There are two ways to add it:

1. Pair to LUMA smoke alarms without the LUMA hubb.
2. Pair to LUMA smoke alarms with the LUMA hub.

After the device is plugged in, the user can start to do networking configuration for it.



1. PAIR TO LUMA SMOKE ALARMS WITH THE LUMA HUB (SOLD SEPARATELY)

1a. Ensure you have a internet connection.



1b. Open your "Smart Life - Smart Living" app.

1c. In the app, select your Luma hub, click "Devices" and click "Add Device".



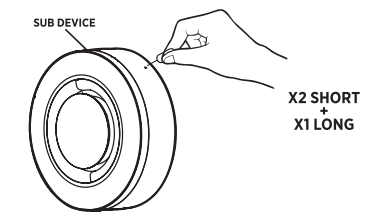
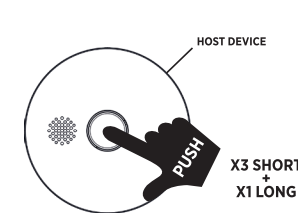
Add Device

1d. Follow the app instructions to add the device.

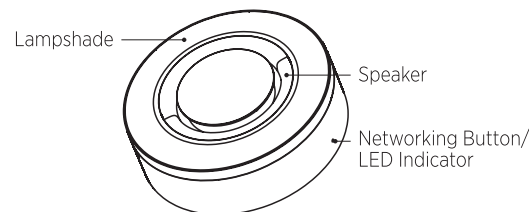
2. PAIR TO LUMA SMOKE ALARMS WITHOUT THE LUMA HUBB

2a. Set the Host unit in learning mode: Press the test button 3 times quickly within 2 seconds and then press 1 time again and hold it down until the green LED indicator starts flashing.

2b. To pair the siren with the Host: Press the test button 2 times quickly within 1 second and then press 1 time again and hold it down until the green LED indicator starts flashing.



HOW YOUR DEVICE WORKS



INCLUDED



Siren x1



Manual x1



Needle x1

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power:	AC100-240V, 50Hz/60Hz
Backup Battery:	3.7V ==, 720mAh
Frequency:	868MHz
Alarm Sound Level:	95dB(1m away)
Transmission distance open air:	≤100m
Working Temperature:	-10°C - +40°C
Working Humidity:	≤95%RH(no condensation)
Dimensions:	Ø 80mm x H 32mm

FUNCTION

Interconnection Capabilities: The smart siren connects with multiple alarm devices including heat alarms, smoke alarms, and remote controllers using the same interconnection module. A single network can support up to 40 interconnected units. When any device detects an alarm condition, the siren activates with high-decibel sound, LED warnings, and sends instant alarm messages throughout the network.

Repeater Functionality: The repeater function extends the wireless network's range and strengthens signal transmission. This feature eliminates blind spots and expands coverage, ensuring reliable communication across the entire interconnected alarm system.

OPERATIONS

Interconnection Alarm:

When the interconnected products (smoke alarm, heat alarm, CO alarm, remote control, hub) are connected together, the smart siren will generate audible and visual alarm when an alarm is triggered.

Low battery warning:

When using battery power only, the front LED indicator flashes once every 60 seconds because of low battery power. After the device is powered on, the user can start to do networking configuration for it.

Attention:

After the device is powered on, its green LED indicator will be on to indicate its networking status. If green LED indicator flashes for 3 seconds, it indicates it has not interconnected with other devices. If green LED indicator is on for 3 seconds, it indicates it has joined the interconnection group.

Networking:

Attention: The smart siren can only function as a sub-device (code sending mode), while the device it controls functions as the host device (code receiving mode).

Code Sending Mode:

When the host device is in code-receiving mode, press the networking button of the smart siren twice and press and hold for 1 second to enable the code-sending mode, the green LED indicator will begin flashing. If the code matches, the green LED indicator will stay on for 3 seconds before turning off. If the code match fails, the green LED indicator will turn off after 8 seconds.

Test mode:

Test the siren within the app "Smart Life - Smart Living". You also can test all devices in your Luma system within the app. If you don't have the app, you can press a test button on other devices, for example, smoke alarm, remote control to test all in the system.

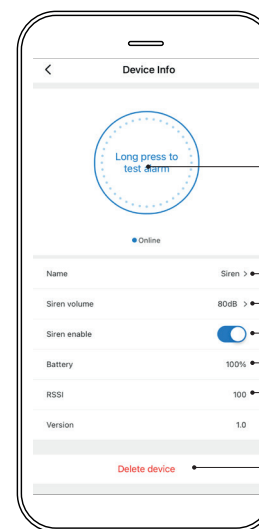
Pause mode alarm (Low sensitivity):

Pause siren and all devices within the app "Smart Life - Smart Living". When you receive an Fire alert notification you can choose "Silence". If you don't have the app, you can press a test button on other devices, for example, smoke alarm, remote control to pause all in the system.

Delete unit:

Quickly press the networking button of the smart siren 4 times within 2 seconds, then press and hold for 1 second, the green LED indicator will flash for 3 seconds and then turn off, indicating that the device has exited the interconnection group.

DEVICE INFORMATION



Test the device

Change name

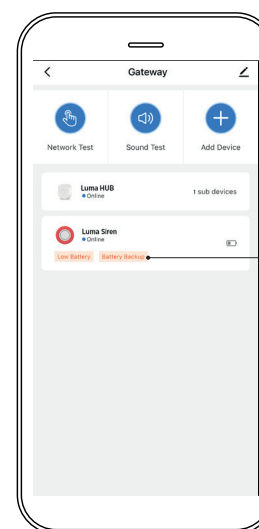
Change volume (95 dB maximum)

Siren enable

Battery level

Radio signal strength

Delete device



The siren is powered now with the backup battery, not by AC power

NOTIFICATIONS

The device is offline:

The siren sends a heartbeat signal every 2 hours. If the hub fails to receive two consecutive heartbeat signals, it will send an offline notification. Therefore, an offline notification will be received within 2 to 4 hours of the siren becoming inactive.

Low battery:

If battery level is below 30%.

BACKUP BATTERY

After power off, the backup battery will start to work for 4 hours continuously and issue alarm signals for 5 minutes.

WARNING

This product contains a rechargeable backup lithium-ion battery. Backup batteries may only be replaced or removed by professional. Do not charge or use the product in environments where there is a risk of explosion, e.g. from flammable liquids, gases or dust. Do not remove the battery from the device to end an unwanted alarm.

WARRANTY

This device comes with a 5-year limited warranty against manufacturing defects. (Valid from date of purchase.) Liability under the warranty is limited to the value of an equivalent device. Defective devices should be returned to the retailer, along with a description of the problem. If the claim is approved, the faulty goods will be replaced with a device of the same or an equivalent type. Any claim must be accompanied by a receipt confirming the date of purchase.

DISPOSAL

In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU, waste electrical products should not be disposed of with regular household waste.



SE

HOUSEGARD LUMA SIREN
ANVÄNDARMANUAL

MODELL: SF355

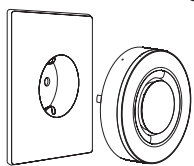
Grattis till ditt köp av Housegard Luma Siren! Denna lättanvända guide hjälper dig att installera och få ut det mesta av din nya enhet.

LÄGG TILL LUMA SIREN I
LUMA-SYSTEMET

Det finns två sätt att lägga till den:

1. Sammankoppla med LUMA brandvarnare utan LUMA hubb.
2. Sammankoppla med LUMA brandvarnare med LUMA hubb.

Efter att enheten är inkopplad kan användaren börja med nätverkskonfigurationen.

1. SAMMANKOPPLA MED LUMA BRANDVARNARE MED
LUMA HUBB (SÄLJS SEPARAT)

1a. Säkerställ att du har internetanslutning.



1b. Öppna din "Smart Life - Smart Living" app.

1c. I appen, välj din Luma hubb, klicka på "Enheter" och klicka på "Lägg till enhet".



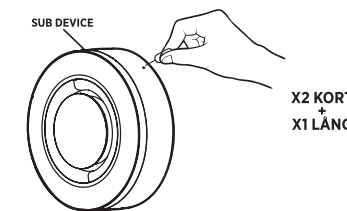
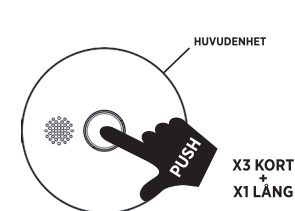
Add Device

1d. Följ appens instruktioner för att lägga till enheten.

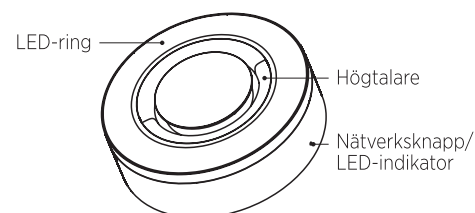
2. SAMMANKOPPLA LUMA BRANDVARNARE UTAN
LUMA HUBB

2a. Ställ in huvudenheten i inlärningsläge: Tryck på testknappen 3 gånger snabbt inom 2 sekunder och tryck sedan 1 gång till och håll den nedtryckt tills den gröna LED-indikatorn börjar blinka.

2b. För att sammankoppla sirenen med huvudenheten: Tryck på testknappen 2 gånger snabbt inom 1 sekund och tryck sedan 1 gång till och håll den nedtryckt tills den gröna LED-indikatorn börjar blinka.



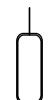
HUR DIN ENHET FUNGERAR



INGÅR



Siren x1



Nål x1



Manual x1

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Ström:	AC100-240V, 50Hz/60Hz
Backupbatteri:	3.7V ==, 720mAh
Frekvens:	868MHz
Larmnivå:	95dB (1m avstånd)
Max. kommunikationsavstånd vid fri sikt:	>120m
Arbetsstemperatur:	-10°C - +40°C
Luftfuktighet vid drift:	≤95%RH (ingen kondens)
Mått:	Ø 80mm x H 32mm

FUNKTION

Sammankopplingsmöjligheter:

Den smarta sirenen ansluter till flera larmenheter inklusive värmelarm, brandvarnare och fjärrkontroller som använder samma sammankopplingsmodul. Ett enskilt nätverk kan hantera upp till 40 sammankopplade enheter. När någon enhet detekterar ett larmtillstånd aktiveras sirenen med högt ljud, LED-varningar och skickar direkta larmmeddelanden genom hela nätverket.

Repeaterfunktion:

Repeaterfunktionen utökar det trådlösa nätverkets räckvidd och förstärker signalöverföringen. Denna funktion eliminerar döda vinklar och utökar täckningen, vilket säkerställer tillförlitlig kommunikation över hela det sammankopplade larmsystemet.

ANVÄNDNING

Sammankopplat larm:

När de sammankopplade produkterna (brandvarnare, värmelarm, kolmonoxidvarnare, fjärrkontroll, hubb) är anslutna tillsammans kommer den smarta sirenen generera hörbara och visuella larm när ett larm utlöses.

Varning för lågt batteri:

Vid användning av endast batteriström blinkar den främre LED-indikatorn en gång var 60:e sekund och summern piper en gång var 60:e sekund på grund av låg batterinivå.

Efter att enheten är påslagen kan användaren börja med nätverkskonfigurationen.

Observera:

Efter att enheten är påslagen kommer dess gröna LED-indikator att lysa för att indikera dess nätverksstatus. Om den gröna LED-indikatorn blinkar i 3 sekunder indikerar det att den inte har sammankopplats med andra enheter. Om den gröna LED-indikatorn lyser i 3 sekunder indikerar det att den har anslutit till sammankopplingsgruppen.

Nätverkskoppling:

Observera: Den smarta sirenen kan endast fungera som en underenhet (kodsändningsläge), medan enheten den styr fungerar som huvudenhet (kodmottagningsläge).

Kodsändningsläge:

När huvudenheten är i kodmottagningsläge, tryck på nätverksknappen på den smarta sirenen två gånger och håll nedtryckt i 1 sekund för att aktivera kodsändningsläget, den gröna LED-indikatorn börjar blinka. Om koden matchar kommer den gröna LED-indikatorn lysa i 3 sekunder innan den släcks. Om kodmatchningen misslyckas kommer den gröna LED-indikatorn släckas efter 3 sekunder.

Testläge:

Testa sirenen i appen "Smart Life - Smart Living". Du kan också testa alla enheter i ditt Luma-system i appen. Om du inte har appen kan du trycka på testknappen på andra enheter, till exempel brandvarnare, fjärrkontroll för att testa alla i systemet.

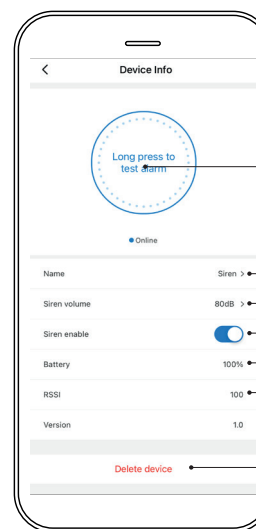
Pausläge larm (Låg känslighet):

Pausa sirenen och alla enheter i appen "Smart Life - Smart Living". När du får ett brandlarmmeddelande kan du välja "Tysta". Om du inte har appen kan du trycka på testknappen på andra enheter, till exempel brandvarnare, fjärrkontroll för att pausa alla i systemet.

Radera enhet:

Tryck snabbt på nätverksknappen på den smarta sirenen 4 gånger inom 2 sekunder, tryck sedan och håll nedtryckt i 1 sekund, den gröna LED-indikatorn blinkar i 3 sekunder och släcks sedan, vilket indikerar att enheten har lämnat sammankopplingsgruppen.

ENHETSINFORMATION



Testa enheten

Ändra namn

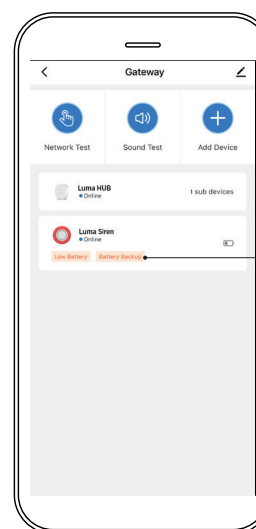
Ändra volym (95 db maxvärde)

Siren aktiverad

Batterinivå

Radiosignalstyrka

Radera enhet



Sirenen drivs nu med backupbatteri, inte med nätström

AVISERINGAR

Enheten är offline:

Sirenen skickar en hjärtslagssignal var 2:a timme. Om hubben misslyckas med att ta emot två på varandra följande hjärtslagssignaler, kommer den skicka en offline-avisering. Därför kommer en offline-avisering att tas emot inom 2 till 4 timmar efter att sirenen blivit inaktiv.

Lågt batteri:

Om batterinivån är under 30%.

BACKUPBATTERI

Efter strömbrott kommer backupbatteriet att fungera i 4 timmar kontinuerligt och avge larmsignaler i 5 minuter.

VARNING

Denna produkt innehåller ett uppladdningsbart backupbatteri av litiumjon-typ. Backupbatteriet får endast bytas ut eller tas bort av en fackman. Ladda eller använd inte produkten i miljöer där det finns risk för explosion, t.ex. på grund av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Ta inte bort batteriet från enheten för att stänga av en önskat larm.

GARANTI

Denna enhet har 5 års begränsad garanti mot tillverkningsfel (gäller från inköpsdatum). Garantiansvaret är begränsat till värdet av en motsvarande enhet. Defekt enhet ska återlämnas till återförsäljaren tillsammans med en beskrivning av problemet. Godkänd reklamation ersätts med en ny enhet av samma eller likvärdig typ. Vid reklamation måste kvitto som bekräftar inköpsdatum uppvisas.

ÅTERVINNING

I enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EU, avfall av elektriska produkter ska inte kasseras med vanliga hushållsavfall.



NO**HOUSEGARD LUMA SIRENE
BRUKERMANUAL**

MODELL: SF355

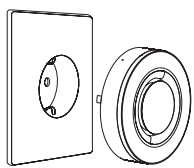
Gratulerer med kjøpet av Housegard Luma Sirene! Denne brukervennlige guiden hjelper deg med å installere og få mest mulig ut av din nye enhet.

**LEGG TIL LUMA SIRENE I
LUMA-SYSTEMET**

Det er to måter å legge den til på:

1. Pare med LUMA røykvarslere uten LUMA hub.
2. Pare med LUMA røykvarslere med LUMA hub.

Etter at enheten er koblet til, kan brukeren begynne med nettverkskonfigurasjonen for den.

**1. PARE MED LUMA RØYKVARSLERE MED LUMA HUB
(SELGES SEPARAT)**

1a. Sørg for at du har internettforbindelse.



1b. Åpne "Smart Life - Smart Living"-appen din.

1c. Velg din Luma hub i appen, klikk på "Enheter" og klikk på "Legg til enhet".



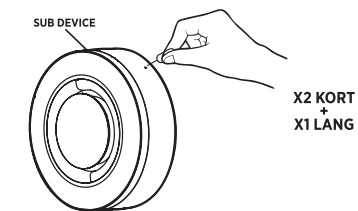
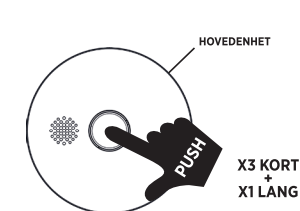
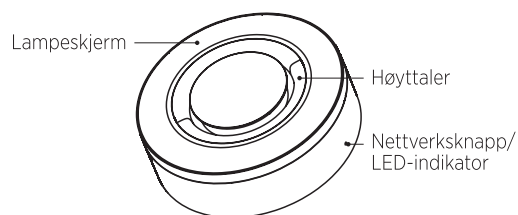
Add Device

1d. Følg appens instruksjoner for å legge til enheten.

2. PARE MED LUMA RØYKVARSLERE UTEN LUMA HUB

2a. Sett hovedenheten i læringsmodus: Trykk raskt 3 ganger innen 2 sekunder på testknappen. Trykk deretter 1 gang til, og hold knappen nede til den grønne LED-indikatoren begynner å blinke.

2b. For å pare sirenen med hovedenheten: Trykk 2 ganger raskt innen 1 sekund på testknappen. Trykk deretter 1 gang til, og hold knappen nede til den grønne LED-indikatoren begynner å blinke.

**SLIK VIRKER ENHETEN DIN****INKLUDERT**

Sirene x1



Nål x1



Bruksanvisning x1

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Strøm:	100–240 VAC, 50 Hz/60 Hz
Backup-batteri:	3,7 VDC, 720 mAh
Frekvens:	868 MHz
Alarmnivå:	95 dB (1 m avstand)
Overføringsavstand i friluft:	>120 m
Arbeidstemperatur:	-10 °C ~ +40 °C
Luftfuktighet ved drift:	≤95 %RH (ingen kondens)
Dimensjoner:	Ø 80 mm x H 32 mm

FUNKSJON

Sammenkoblingsmuligheter: Smartsirenen kan kobles til flere alarmentheter, inkludert varmealarmer, røykvarslere og fjernkontroller som bruker felles sammenkoblingsmodul. Ett enkelt nettverk kan håndtere opptil 40 sammenkoblede enheter. Når en enhet oppdager en alarmtilstand, aktiveres sirenen med høy lyd, LED-advarsler og sender øyeblikkelige alarmmeldinger gjennom hele nettverket.

Repeater-funksjonalitet: Repeater-funksjonaliteten utvider det trådløse nettverkets rekkevidde og forsterker signaloverføringen. Denne funksjonen eliminerer dødvinger og utvider deknningen, noe som sikrer pålitelig kommunikasjon over hele det sammenkoblede alarmsystemet.

DRIFT**Sammenkoblet alarm:**

Når de sammenkoblede produktene (røykvarslere, varmealarmer, CO-varslere, fjernkontroller, hub) er koblet sammen, vil smartsirenen generere hørbare og visuelle signaler hvis en alarm utløses.

Advarsel om lavt batteri:

Ved bruk av kun batteristrøm blinker LED-indikatoren i fronten én gang hvert 60. sekund, og summeren piper én gang hvert 60. sekund på grunn av lavt batterinivå. Etter at enheten er slått på, kan brukeren begynne med nettverkskonfigurasjonen.

OBS!

Etter at enheten er slått på, vil den grønne LED-indikatoren lyse for å indikere nettverksstatusen. Hvis den grønne LED-indikatoren blinker i 3 sekunder, indikerer det at den ikke har blitt koblet sammen med andre enheter. Hvis den grønne LED-indikatoren lyser i 3 sekunder, indikerer det at den har blitt integrert i sammenkoblingsgruppen.

Nettverkskobling: OBS!

Smartsirenen kan kun fungere som en underenhet (kodesendingsmodus), mens enheten den styrer fungerer som vertsenhet (kodemottaksmodus).

Kodesendingsmodus:

Trykk på nettverksknappen på smartsirenen to ganger når hovedenheten er i kodemottaksmodus, og hold den nede i 1 sekund for å aktivere kodesendingsmodus. Den grønne LED-indikatoren begynner å blinke. Hvis koden samsvarer, vil den grønne LED-indikatoren lyse i 3 sekunder før den slukkes. Hvis kodesamsvaret mislykkes, vil den grønne LED-indikatoren slukkes etter 3 sekunder.

Testmodus:

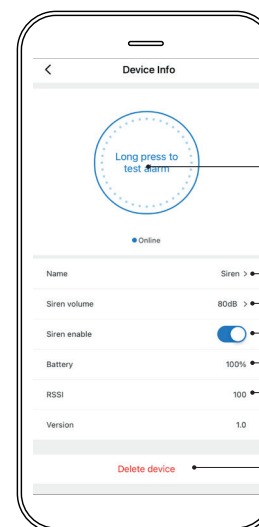
Test sirenen i appen "Smart Life - Smart Living". Du kan også teste alle enheter i ditt Luma-system i appen. Hvis du ikke har appen, kan du trykke på testknappen på andre enheter, for eksempel røykvarslere eller fjernkontroller, for å teste alle enhetene i systemet.

Pausemodus alarm (Lav følsomhet):

Sett sirenen og andre enheter i pausemodus via appen "Smart Life - Smart Living". Når du mottar en brannalarmmelding, kan du velge "Stillemodus". Hvis du ikke har appen, kan du trykke på testknappen på andre enheter - for eksempel røykvarslere eller fjernkontroller - for å sette alle i pausemodus.

Slett enhet:

Trykk raskt på nettverksknappen på smartsirenen 4 ganger innen 2 sekunder, og hold deretter knappen inne i 1 sekund. Den grønne LED-indikatoren vil blinke i 3 sekunder og deretter slukke, noe som indikerer at enheten har forlatt sammenkoblingsgruppen.

ENHETSINFORMASJON

Test enheten

Endre navn

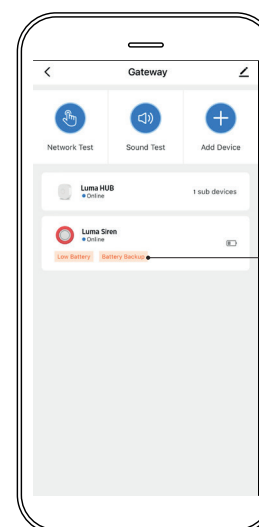
Endre volum (maksverdi 95 dB)

Aktiver sirene

Batterinivå

Styrke på radiosignal

Slett enhet



Sirenen drives nå av backup-batteriet (DC), ikke av nettstrøm (AC)

VARSLINGER**Enheden er offline:**

Sirenen sender et hjerteslagssignal hver 2. time. Hvis huben ikke klarer å motta to påfølgende hjerteslagssignaler, vil den sende en offline-varsling. Derfor vil en offline-varsling mottas innen 2 til 4 timer etter at sirenen har blitt inaktiv.

Svakt batteri:

Hvis batterinivået er under 30 %.

BACKUP-BATTERI

Ved strømbrydd vil backup-batteriet fungere kontinuerlig i 4 timer, og enheten vil avgi alarmsignaler i 5 minutter.

ADVARSEL

Dette produktet inneholder et oppladbart litium-ion backupbatteri. Backupbatteri må kun byttes eller fjernes av fagpersoner. Ikke lad eller bruk produktet i miljøer der det er fare for eksplosjon, f.eks. fra brennbare væsker, gasser eller støv. Ikke fjern batteriet fra enheten for å avslutte en uønsket alarm.

GARANTI

Denne enheten har 5 års begrenset garanti mot fabrikkasjonsfeil (Gjeldende fra kjøpsdato). Garantiansvaret er begrenset til verdien av en ny tilsvarende enhet. Defekt enhet skal returneres til forhandleren sammen med en beskrivelse av problemet. Godkjente reklamasjoner erstattes med en ny enhet av samme eller tilsvarende type. Ved reklamasjon må kvittering som bekrefter kjøpsdato fremlegges.

GJENVINNING

I henhold til WEEE-direktivet 2012/19 EU, skal ikke avfall fra elektriske produkter kastes med vanlig husholdningsavfall.



DK

**HOUSEGARD LUMA SIRENE
BRUGERVEJLEDNING**

MODEL: SF355

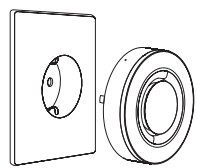
Tillykke med dit køb af Housegard Luma Sirene! Denne brugervenlige vejledning vil hjælpe dig med at installere og få mest muligt ud af din nye enhed.

TILFØJ LUMA-SIRENEN TIL LUMA-SYSTEMET

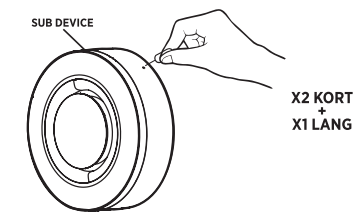
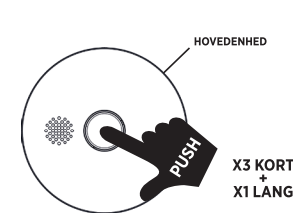
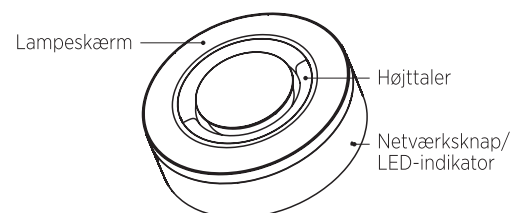
Der er to måder at tilføje den på:

1. Parres med LUMA røgalarmen uden LUMA-hub.
2. Parres med LUMA røgalarmen med LUMA-hub.

Når enheden er tilsluttet, kan brugeren starte med netværkskonfigurationen.

**1. TILSLUT LUMA RØGALARMER MED LUMA HUB
(SÆLGES SEPARAT)****1a.** Sørg for, at du har en internetforbindelse.**1b.** Åbn din »Smart Life - Smart Living«-app.**1c.** Vælg din Luma-hub i appen, klik på »Enheder«, og klik på »Tilføj enhed«.

Add Device

1d. Følg appens instruktioner for at tilføje enheden.**2. TILSLUT LUMA RØGALARMER UDEN LUMA HUB****2a.** Sæt hovedenheden i læringstilstand: Tryk hurtigt på testknappen 3 gange inden for 2 sekunder, tryk derefter på den igen, og hold den nede, indtil den grønne LED begynder at blinke.**2b.** For at parre sirenen med hovedenheden: Tryk hurtigt på testknappen 2 gange inden for 1 sekund, tryk derefter 1 gang mere, og hold den nede, indtil den grønne LED-indikator begynder at blinke.**SÅDAN FUNGERER DIN ENHED****MEDFØLGER**

Sirene x1



Nål x1



Manual x1

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Strøm:	AC100-240V, 50Hz/60Hz
Backupbatteri:	3,7V ==, 720mAh
Frekvens:	868MHz
Alarmliniveau:	95dB (1m afstand)
Rækkevidde i fri luft:	>120m
Driftstemperatur:	-10°C - +40°C
Driftsfugtighed:	≤95%RH (ingen kondens)
Dimensioner:	Ø 80 mm x H 32 mm

FUNKTIONER**Sammenkoblingsmuligheder:**

Den smarte sirene kan kobles til flere alarmlinier, herunder varmealarmer, røgalarmen og fjernbetjening ved hjælp af det samme sammenkoblingsmodul. Et enkelt netværk kan håndtere op til 40 sammenkoblede enheder. Når en enhed registrerer en alarmtilstand, aktiveres sirenen med en høj lyd, LED-alarmer og sender øjeblikkelige alarmmeddelelser til hele netværket.

Repeaterfunktion:

Repeaterfunktionen udvider det trådløse netværks rækkevidde og forstærker signaltransmissionen. Denne funktion eliminerer blinde vinkler og udvider dækningen, hvilket sikrer pålidelig kommunikation på tværs af hele det sammenkoblede alarmsystem.

BETJENING**Sammenkoblet alarm:**

Når de sammenkoblede produkter (røgalarm, varmealarm, kuliltealarm, fjernbetjening, hub) er forbundet med hinanden, vil den smarte sirene generere en hørbar og visuel alarm, når en alarm udløses.

Advarsel om lavt batteriniveau:

Når der kun bruges batteristrøm, blinker LED-indikatoren på forsiden en gang hvert 60. sekund, og summeren bipper en gang hvert 60. sekund på grund af lavt batteriniveau.

Når enheden er tændt, kan brugeren gå i gang med netværkskonfigurationen.

Vær opmærksom på:

Når enheden er tændt, lyser dens grønne LED-indikator for at angive dens netværksstatus. Hvis den grønne LED-indikator blinker i 3 sekunder, betyder det, at den ikke er blevet parret med andre enheder. Hvis den grønne LED-indikator lyser i 3 sekunder, betyder det, at den har oprettet forbindelse til sammenkoblingsgruppen.

Sammenkobling af netværk:

Bemærk: Den intelligente sirene kan kun fungere som en underenhed (kodesendetilstand), mens den enhed, den styrer, fungerer som hovedenhed (kodemodtagelsestilstand).

Kodeafsendelsestilstand:

Når hovedenheden er i kodemodtagelsestilstand, skal du trykke på netværksknappen på den intelligente sirene to gange og holde den nede i 1 sekund for at aktivere kodesendingstilstand hvorefter den grønne LED-indikator begynder at blinke. Hvis koden matcher, lyser den grønne LED i 3 sekunder, før den slukkes. Hvis koden ikke matcher, slukkes den grønne LED-indikator efter 3 sekunder.

Testtilstand:

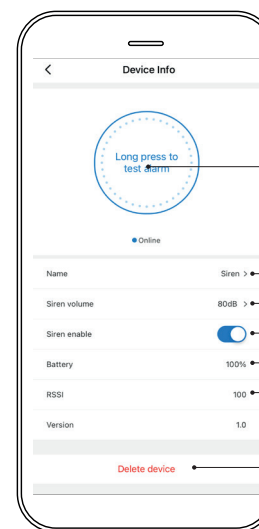
Test sirenen i appen »Smart Life - Smart Living«. Du kan også teste alle enheder i dit Luma-system i appen. Hvis du ikke har appen, kan du trykke på testknappen på andre enheder, f.eks. røgalarm eller fjernbetjening for at teste alle i systemet.

Alarmpausetilstand (lav følsomhed):

Sæt sirenen og alle enheder på pause i appen »Smart Life - Smart Living«. Når du modtager en brandalarm, kan du vælge »Silence«. Hvis du ikke har appen, kan du trykke på testknappen på andre enheder, f.eks. røgalarm eller fjernbetjening, for at sætte alle i systemet på pause.

Slet enhed:

Tryk hurtigt på netværksknappen på den smarte sirene 4 gange inden for 2 sekunder, og hold den derefter nede i 1 sekund. Den grønne LED-indikator blinker i 3 sekunder og slukker derefter, hvilket indikerer, at enheden har forladt sammenkoblingsgruppen.

OPLYSNINGER OM ENHEDEN

Test enheden

Skift navn

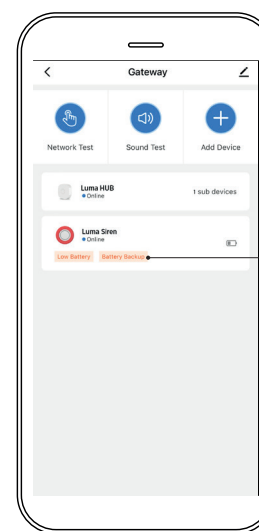
Skift lydstyrke (95 db maks. værdi)

Sirene aktiveret

Batteriniveau

Styrke på radiosignal

Slet enhed



Sirenen får nu strøm fra backupbatteriet, ikke fra lysnettet

MEDDELELSER**Enheden er offline:**

Sirenen sender et hjerteslagssignal hver 2. time. Hvis hubben ikke modtager to på hinanden følgende hjerteslagssignaler, sender den en offline-meddelelse. Derfor vil en offline-meddelelse blive modtaget inden for 2 til 4 timer efter, at sirenen er blevet inaktiv.

Lavt batteriniveau:

Hvis batteriniveauet er under 30 %.

BACKUPBATTERI

Efter en strømafbrydelse vil backupbatteriet fungere i 4 timer uafbrudt og udsende alarmsignaler i 5 minutter.

ADVARSEL

Dette produkt indeholder et genopladeligt backup-lithium-ion-batteri. Backup-batterier må kun udskiftes eller fjernes af en professionel. Oplad eller brug ikke produktet i omgivelser, hvor der er risiko for eksplosion, f.eks. på grund af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Fjern ikke batteriet fra enheden for at stoppe en uønsket alarm.

GARANTI

Denne enhed leveres med 5 års begrænset garanti imod fabriksfejl. Gældende fra købsdato. Garantiansvaret er begrænset til værdien af en ny tilsvarende enhed. Defekte enheder skal returneres til forhandleren sammen med en beskrivelse af problemet. Godkendte reklamationer ertsattes med en ny enhed af samme eller tilsvarende type. Ved reklamation skal kvittering som bekræfter købsdato altid fremvises.

GENANVENDELSE

Jævnfør WEEE-direktivet 2012/19/EU, skal affald fra elektriske produkter ikke kasseres med almindeligt husholdningsaffald.



FI

HOUSEGARD LUMA SIREENI
KÄYTTÖOHJE

MALLI: SF355

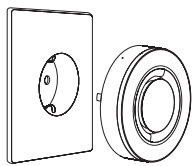
Onnittelut Housegard Luma -sireenin hankinnasta! Tämä helppokäyttöinen opas auttaa sinua asentamaan uuden laitteesi ja ottamaan siitä kaiken irti.

LISÄÄ LUMA-SIREENI
LUMA-JÄRJESTELMÄÄN

Laitteen voi lisätä kahdella tavalla:

1. Yhdistäminen LUMA-palovaroittimiin ilman LUMA-hubia.
2. Yhdistäminen LUMA-palovaroittimiin LUMA-hubin kanssa.

Kun laite on kytketty, käyttäjä voi alkaa tehdä sille verkkomäärittämiä.

1. YHDISTÄ LUMA-PALOVAROITTIMIIN LUMA-HUB AVULLA
(MYYDÄÄN ERIKSEEN)

1a. Varmista, että sinulla on internet-yhteys.



1b. Avaa "Smart Life - Smart Living" -sovellus.

1c. Valitse sovelluksessa Luma-hub, napsauta "Laitteet" ja valitse "Lisää laite".



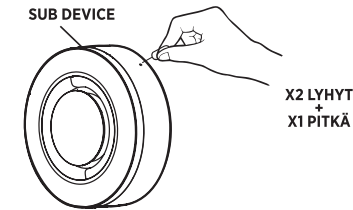
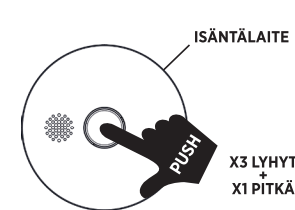
Add Device

1d. Seuraa sovelluksen ohjeita lisätäksesi laitteen.

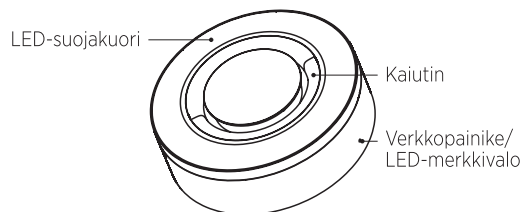
2. YHDISTÄ LUMA-PALOVAROITTIMIIN ILMAN LUMA-HUBIA

2a. Aseta isäntäyksikkö oppimistilaan: Paina testipainiketta 3 kertaa nopeasti 2 sekunnin sisällä ja paina sitten vielä kerran ja pidä sitä painettuna, kunnes vihreä LED-merkkivalo alkaa vilkkua.

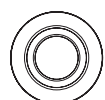
2b. Yhdistä sireeni isäntäyksikköön: Paina testipainiketta 2 kertaa nopeasti 1 sekunnin sisällä ja paina sitten vielä kerran ja pidä sitä painettuna, kunnes vihreä LED-merkkivalo alkaa vilkkua.



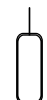
MITEN LAITTEESI TOIMII



SISÄLTÖ



Sireeni x1



Neula x1



Käyttöohje x1

TEKNISEET TIEDOT

Virta:	AC100-240V, 50Hz/60Hz
Varapariisto:	3,7V =, 720mAh
Taajuus:	868MHz
Hälytysäänen voimakkuus:	95dB (1 m etäisyydeltä)
Lähetysetäisyys avoimessa tilassa:	>120 m
Käyttölämpötila:	-10°C - +40°C
Käyttökosteus:	≤95%RH (ei kondensaatiota)
Mitat:	Ø 80mm x K 32mm

TOIMINNOT

Yhdistettävyysominaisuudet:

Älykäs sireeni yhdistyy useisiin hälytyslaitteisiin, kuten lämpötilavaroittimiin, palovaroittimiin ja kauko-ohjaimiin, käyttäen samaa yhdistysmoduulia. Yksi verkko voi tukea jopa 40 yhdistettyä yksikköä. Kun jokin laite havaitsee hälytystilanteen, sireeni aktivoituu kovalla äänellä, LED-varoituksilla ja lähettää välittömiä hälytysviestejä koko verkkoon.

Toistotoiminto:

Toistotoiminto laajentaa langattoman verkon kantamaa ja vahvistaa signaalin lähetystä. Tämä ominaisuus poistaa katvealueet ja laajentaa kuuluvuutta, varmistaen luotettavan yhteyden koko yhdistetyn hälytysjärjestelmän alueella.

TOIMINNOT

Yhdistetty hälytys:

Kun yhdistetyt tuotteet (palovaroitin, lämpötilahälytin, CO-hälytin, kauko-ohjain, keskusyksikkö) on liitetty toisiinsa, älykäs sireeni antaa ääni- ja valohälytyksen, kun hälytys aktivoituu.

Heikon pariston varoitus:

Kun laite käyttää vain paristoa, etuosan LED-merkkivalo vilkkuu kerran 60 sekunnin välein ja summeri piippaa kerran 60 sekunnin välein heikon paristotehon vuoksi. Kun laite on kytketty päälle, käyttäjä voi aloittaa verkon määrittämiä sille.

Huomio:

Kun laite on kytketty päälle, sen vihreä LED-merkkivalo syttyy osoittamaan sen verkkotilaa. Jos vihreä LED-merkkivalo vilkkuu 3 sekunnin ajan, se tarkoittaa, ettei laite ole yhdistetty muihin laitteisiin. Jos vihreä LED-merkkivalo palaa 3 sekunnin ajan, se tarkoittaa, että laite on liittynyt yhdistettyyn ryhmään.

Verkko:

Älykäs sireeni voi toimia vain alilaitteena (koodin lähettötila), kun taas ohjattava laite toimii isäntälaitteena (koodin vastaanottotila). Koodin lähettötila: Kun isäntälaitte on koodin vastaanottotilassa, paina älykkään sireenin verkkopainiketta kahdesti ja pidä painettuna 1 sekunnin ajan aktivoitaksesi koodin lähettötilan. Vihreä LED-merkkivalo alkaa vilkkua. Jos koodi täsmää, vihreä LED-merkkivalo palaa 3 sekunnin ajan ennen sammumistaan. Jos koodin täsmäys epäonnistuu, vihreä LED-merkkivalo sammuu 3 sekunnin jälkeen.

Testitila:

Testaa sireeni "Smart Life - Smart Living" -sovelluksessa. Voit myös testata kaikki Luma-järjestelmän laitteet sovelluksessa. Jos sinulla ei ole sovellusta, voit painaa testipainiketta muista laitteista, esimerkiksi palovaroittimesta tai kauko-ohjaimesta, testataksesi kaikki järjestelmän laitteet.

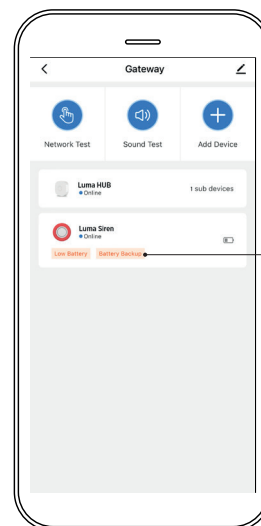
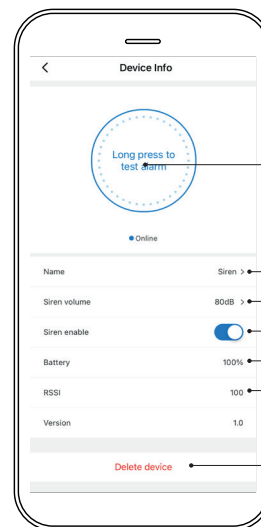
Taukotila (matala herkkyys):

Tauota sireeni ja muut laitteet "Smart Life - Smart Living" -sovelluksessa. Kun saat palohälytysilmoituksen, voit valita "Hiljennä". Jos sinulla ei ole sovellusta, voit painaa testipainiketta muista laitteista, esimerkiksi palovaroittimesta tai kauko-ohjaimesta, hiljentääksesi kaikki järjestelmän laitteet.

Yksikön poistaminen:

Paina sireenin verkkopainiketta nopeasti 4 kertaa 2 sekunnin sisällä ja paina sitten ja pidä painettuna 1 sekunnin ajan. Vihreä LED-merkkivalo vilkkuu 3 sekunnin ajan ja sammuu sitten, mikä osoittaa, että laite on poistettu ryhmästä.

LAITTEEN TIEDOT



ILMOITUKSET

Laitte on offline-tilassa:

Sireeni lähettää sykesignaalin kahden tunnin välein. Jos keskusyksikkö ei saa kahta peräkkäistä sykesignaalia, se lähettää ilmoituksen offline-tilasta. Näin ollen offline-ilmoitus saapuu 2-4 tunnin kuluessa siitä, kun sireeni on muuttunut epäaktiiviseksi.

Heikko paristo:

Jos paristotaso on alle 30 %.

VARAPARIISTO

Virran katketessa varapariisto alkaa toimia ja antaa virtaa jatkuvasti 4 tunnin ajan sekä lähettää hälytysignaaleja 5 minuutin ajan.

VAROITUS

Tämä tuote sisältää ladattavan litiumioni-varakakun. Varakakun saa vaihtaa tai poistaa vain ammattilainen. Älä lataa tai käytä tuotetta ympäristössä, joissa on räjähdysvaara, esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn vuoksi. Älä poista akkua laitteesta ei-toivotun hälytyksen lopettamiseksi.

TAKUU

Tällä laitteella on 5 vuoden rajoitettu takuu valmistusvirheiden varalta (voimassa ostopäivästä alkaen). Takuu vastuu on rajoitettu vastaavan laitteen arvoon. Viallinen laite tulee palauttaa jälleenmyyjälle yhdessä ongelman kuvauksen kanssa. Hyväksytyt reklamaatio korvataan uudella saman tai vastaavan tyyppisellä laitteella. Reklamaation yhteydessä on esitettävä kuitti, joka vahvistaa ostopäivän.

KIERRÄTYS

WEEE-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti sähköisiä tuotteita ei tule hävittää kotitalousjätteenmukana.



EST**HOUSEGARD LUMA SIREN
KASUTUSJUHEND**

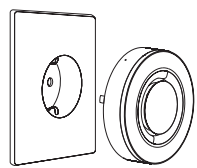
MUDEL: SF355

Õnnitleme Housegard Luma Sireni ostu puhul! See hõlpsasti kasutatav juhend aitab uut seadet seadistada ja sellest maksimumi võtta.

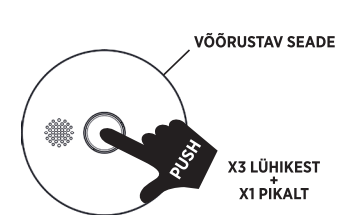
LISA LUMA SIREN LUMA SÜSTEEMI**Lisamiseks on kaks võimalust:**

1. Seo LUMA suitsuanduriga ilma LUMA jaoturita.
2. Seo LUMA suitsuanduritega koos LUMA jaoturiga.

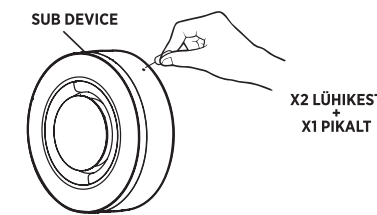
Pärast seadme ühendamist saab kasutaja hakata selle jaoks võrgukonfiguratsiooni tegema.

**1. PAIGALDA LUMA SUITSUALARMID LUMA HUBIGA
(MÜÜGIL ERAALDI)****1a.** Veendu, et Interneti ühendus on aktiivne.**1c.** Valo rakenduses oma Luma jaotur, klõpsa "Seadmed" ja siis "Lisa seade".

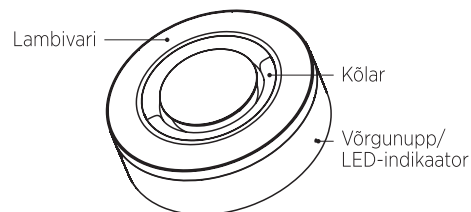
Add Device

1b. Ava rakendus "Smart Life - Smart Living".**1d.** Seadme lisamiseks järgi rakenduse juhiseid.**2. PAIDAGE LUMA SUITSUALARMID ILMA LUMA HUBITA****2a.** Seadista võõrustusseade õpperežiimi: vajuta 2 sekundi jooksul kiiresti 3 korda testnuppu ja seejärel vajuta uuesti 1 kord ja hoidke seda all, kuni roheline LED-indikaator hakkab vilkuma.**2b.** Yhdistä sireeni isäntäyksikköön: Paina testipainiketta 2 kertaa nopeasti 1 sekunnin sisällä ja paina sitten vielä kerran ja pidä sitä painettuna, kunnes vihreä LED-merkkivalo alkaa vilkkua.

VÕÕRUSTAV SEADE

X3 LÜHIKEST
+
X1 PIKALT

SUB DEVICE

X2 LÜHIKEST
+
X1 PIKALT**KUIDAS SEADE TÖÖTAB****KAASAS**

Sireen x1



Nõel x1



Kasutusjuhend x1

TEHNILISED ANDMED

Võimsus:	AC100-240V, 50Hz/60Hz
Varuaku:	3,7 V ==, 720 mAh
Sagedus:	868 MHz
Häire helitase:	95 dB (1 m kaugusel)
Edastuskaugus vabas õhus:	>120m
Töötemperatuur:	-10°C - +40°C
Tööniiskus:	≤95%RH (kondensatsiooni pole)
Mõõdud:	Ø 80mm x K 32mm

FUNKTSIOON**Ühenduse võimalused:**

Nuti-sireen ühendub sama ühendusmooduli abil mitme häireseadmega, sealhulgas kuumaalarmid, suitsuandurid ja kaugjuhtimispuldil. Üks võrk võib toetada kuni 40 omavahel ühendatud seadet. Kui mis tahes seade tuvastab häireolukorra, aktiveerub sireeni vali heli koos LED-hoiatustega ja saadab kogu võrgus koheseid häiresõnumeid.

Kordusfunktsioon:

Kordusfunktsioon laiendab traadita võrgu leviala ja võimendab signaali edastamist. See funktsioon kõrvaldab pimealad ja laiendab leviala, tagades usaldusväärse häire kogu ühendatud häiresüsteemis.

TEGEVUSED**Seotud alarm:**

Kui omavahel ühendatud tooted (suitsualarm, soojusalarm, CO-alarm, kaugjuhtimispult, jaotur) on omavahel ühendatud, genereerib nutisireen häire käivitumisel heli- ja visuaalse häire.

Tühjeneva aku hoiatus

Ainult akutoitel kasutamisel vilgub eesmine LED-indikaator iga 60 sekundi järel ja sumisti piiksub üks kord iga 60 sekundi järel, sest aku on tühi. Pärast seadme sisselülitamist saab kasutaja hakata selle jaoks võrgukonfiguratsiooni tegema.

Tähelepanu

Pärast seadme sisselülitamist süttib roheline LED-indikaator, mis näitab võrgu olekut. Kui roheline LED-indikaator vilgub 3 sekundit, tähendab et see pole teiste seadmetega ühendatud. Kui roheline LED-tuli põleb ühtlaselt 3 sekundit, näitab see, et see on liitunud ühendusrühmaga.

Tähelepanu võrguühendusega

Nutisireen saab toimida ainult alamseadmena (koodi saatmise režiim), samas kui seade, mida see juhhib, toimib võõrustuseadmena (koodi vastuvõturrežiim).

Koodi saatmise režiim

Kui võõrustav seade on koodi vastuvõtmise režiimis, vajuta kaks korda nutisireeni võrgunuppu ja hoi seda all 1 sekund, et lubada koodi saatmise režiim. Roheline LED-indikaator hakkab vilkuma ja kui kood ühtib, jääb roheline LED indikaator ühtlaselt põlema 3 sekundiks enne väljalülitamist. Kui koodi sobitamine ebaõnnestub, kustub roheline LED-indikaator 3 sekundi pärast.

Testrežiim

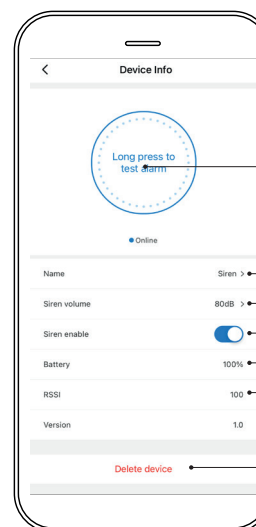
Testi sireeni rakenduses "Smart Life - Smart Living". Samuti saab rakenduses testida kõiki Luma süsteemi seadmeid. Kui rakendust pole, saab vajutada testimisnuppu teistes seadmetes, näiteks suitsuanduril, kaugjuhtimispuldil, et testida kogu süsteemi.

Pausirežiim (madal tundlikkus)

Peata sireen ja kõik seadmed rakenduses "Smart Life - Smart Living". Kui saad tulekahjuteate, võib valida "Vaigista". Kui rakendust ei ole, saad vajutada testnuppu teistel seadmetel, näiteks suitsuanduril, kaugjuhtimispuldil, et kõik seadmed süsteemis peatada.

Kustuta üksus

Vajuta 2 sekundi jooksul kiiresti nutisireeni võrgunuppu 4 korda, seejärel vajuta ja hoidke seda all 1 sekund. Roheline LED-indikaator vilgub 3 sekundit ja seejärel kustub, mis näitab, et seade on ühendusgrupist väljunud.

SEADME INFO

Testi seadet

Muuda nime

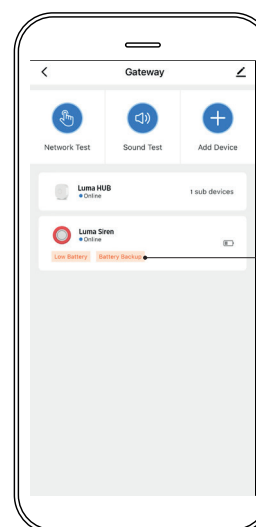
Helitugevuse muutmine (max. 95 db)

Sireeni lubamine

Aku tase

Raadiosignaali tugevus

Kustuta seade



Sireeni toiteallikaks on nüüd varuaku, mitte vahelduvvool

TEATIS**Seade on võrguühendusest:**

Sireen saadab iga 2 tunni järel südamelöögi signaali. Kui jaotur ei saa kahte järjestikust südamelöögi signaali, saadab see teatise, et võrguühendus on katkenud. Seetõttu saadetakse võrguühendusest teade 2-4 tunni jooksul pärast sireeni passiivseks muutumist.

Aku tühjenemine:

Kui aku tase on alla 30%.

VARUPAKU

Pärast väljalülitamist töötab varuaku 4 tundi järjest ja annab iga 5 minuti jooksul häiresignaale.

HOIATUS

See toode sisaldab laetavat liitiumioon-varuakut. Varuakusid tohib vahetada või eemaldada ainult professionaal. Ärge laadige ega kasutage toodet keskkondades, kus on plahvatusoht, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu tõttu. Ärge eemaldage akut seadme küljest soovimatu häire peatamiseks.

GARANTII

Sellel seadmel on 5-aastane piiratud garantii tootmisvigade vastu (kehtib ostukuupäevast). Garantiikohustus on piiratud samaväärse seadme väärtusega. Defektne seade tuleb tagastada edasimüüjale koos probleemi kirjeldusega. Kinnitatud reklamatsioon asendatakse sama või samaväärse tüüpi uue seadmega. Reklamatsiooni korral tuleb esitada ostukuupäeva kinnitav kviitung.

TAASKASUTAMINE

Vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile 2012/19/EL ei tohialektriseadmeid ära visata koos tavaliste majapidamisjäätmetega. Patarei tuleb

